

**Zeitschrift:** Domaine public  
**Herausgeber:** Domaine public  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 693

**Artikel:** Vacances  
**Autor:** Bezençon, Hélène  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1025042>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Puis m'émerveillant de voir Hugo cité par Ziegler!

Par exemple:

«Ce qui s'est passé au début des années soixante de notre siècle dans l'enceinte de l'Université nationale de Mexico, les tavernes de San José de Costa Rica et les fincas des banlieues isolées de Léon, de Granada, paraît être une photographie exacte des réunions tenues par les clubs des Justes, de l'ABC, durant la monarchie de Juillet, dans les cafés et salles de cours du Quartier Latin à Paris.» (p. 56.)

Ou encore:

«*Le scepticisme, cette carie sèche de l'intelligence*, dit Victor Hugo (et ici, je pensais à mon vieux maître André Bonnard, qui ne disait pas autre chose). Tout aurait dû conduire les jeunes révolutionnaires du Nicaragua au scepticisme.»

Ou encore ces mots écrits par le romancier des *Misérables*:

«L'absolu par sa rigidité même pousse les esprits vers l'azur et les fait flotter dans l'illimité. Rien n'est tel que le dogme pour enfanter la vie.»

La vie! Voilà que soudain Hugo ressuscitait à mes yeux ébahis pour prendre sa place dans la lutte révolutionnaire sandiniste! Je sortais de la lecture de «charognards», qui traitaient l'écrivain en «objet» littéraire et universitaire: or, il était toujours vivant!

Je ne dirai donc qu'une chose: je ne parlerai ni de la justesse des vues de Z., ni de sa pénétration — son livre est le livre d'un *vivant*, parlant de vivants, parlant d'hommes qu'il a souvent connus, et *aimés* (c'est peut-être le plus important), qu'il a questionnés et qui lui ont parlé.

J. C.

#### MOTS DE PASSE

## Vacances

Par transports  
les lieux communs  
se vident l'un dans l'autre.

Hélène Bezençon

#### OBJECTIF SUBJECTIF

Daniel Winteregg



*Parenthèse estivale. Amour m(p)aternel.*